

# CORUÑA MODERNA

REVISTA ILUSTRADA

Fundador JUAN TEJADA VELASCO

AÑO III. — NUM. 127

Lunes 26 de Agosto de 1907

Precios de suscripción.

Un mes, 0'50 pesetas  
Un semestre, 2'75 id.  
Un año, 5' id.

El Circo de Artesanos de la Coruña

## HOMENAJE Á CONCEPCIÓN ARENAL

La Junta Directiva de la popular *Reunión de Artesanos*, de la Coruña, celebrará, según está anunciado, una solemne velada literaria, como merecido homenaje de admiración á la inmortal gallega Concepción Arenal.

Tendrá lugar este importante acto, el 31 del actual, á las 9 de la noche, en el Teatro principal, presidiendo la fiesta la eximia escritora Sra. Pardo Bazán, acompañada del eminente orador Sr. Azcárate y del célebre criminalista, Sr. Salillas.

En la velada de la cual será mantenedor el Sr. Azcárate, se otorgarán dos premios en metálico que *La Reunión de Artesanos* acordó conceder: uno de 500 pesetas al autor del mejor estudio biográfico de Concepción Arenal y otro de 100 al autor del mejor soneto ensalzando á la misma.

Con motivo de la velada, la entusiasta Junta Directiva de Artesanos, ha distribuido una circular, de la cual tomamos los siguientes sentidos y elocuentes párrafos.

«Esta Junta directiva, inspirándose en los sentimientos de caridad y amor al prójimo, que sin descanso ejerció la mujer admirable á quien va á honrar, y desean-

do que una vez más bendigan su santa memoria los desgraciados y los pobres, ha acordado que dicha velada revista carácter benéfico á fin de que, como digna coronación

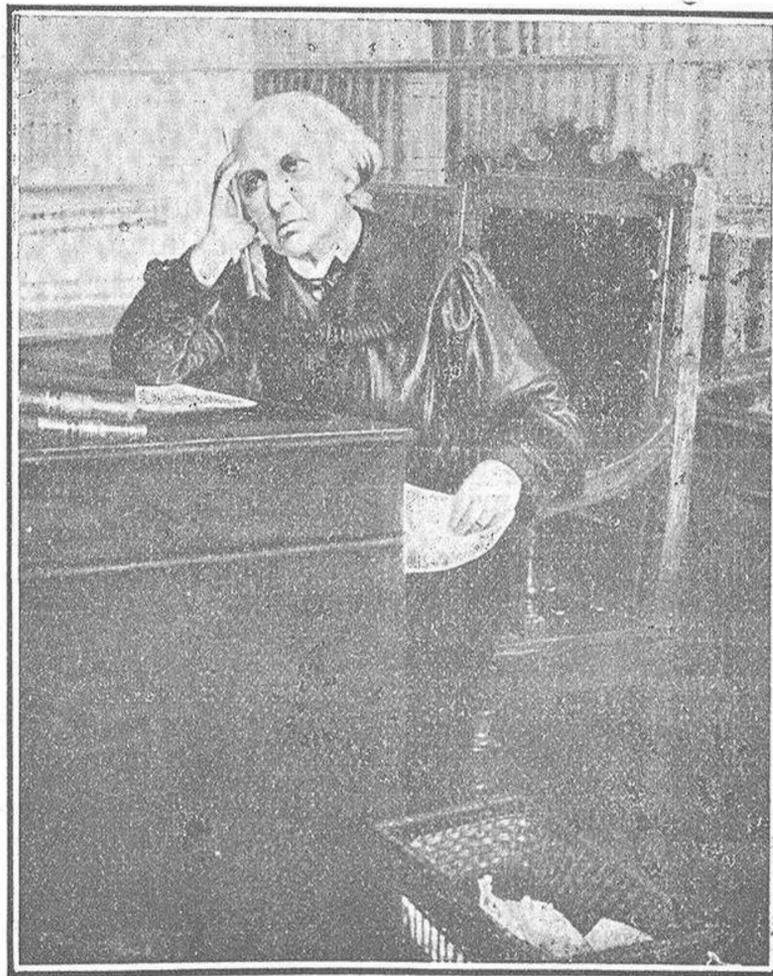
La feliz y plausible iniciativa del importante *Circo de Artesanos*, digna de calurosos encomios, tendrá seguramente un brillante éxito.

### D. Gumersindo de Azcárate

De una interesante semblanza que del señor Azcárate ha trazado el maestro de periodistas Miguel Moya, copiamos los siguientes párrafos.

«Publicista eminente acaso el que en nuestro país ha cultivado con mayor competencia y fortuna los problemas y las cuestiones de derecho constitucional; catedrático insigne que ilustra con sus valiosas enseñanzas á la juventud universitaria; orador valiente, enérgico, acerado, notable; polemista temible por el vigor de su talento y por el caudal de su doctrina; hombre de condiciones arraigadas; político sincero, al señor Azcárate le han bastado tres ó cuatro discursos en el Congreso para figurar, por derecho propio, en la lista, harto limitada y por tantos motivos envidiables de nuestros grandes oradores parlamentarios».

«Estraño en absoluto á las habilidades y á las maquinaciones del bizantinismo político; enemigo por naturaleza y por convenci-



de un mes entero de fiestas y de alegría, puedan los socios de la *Reunión de Artesanos* contribuir al alivio de tanta calamidad y miseria como aflige á muchos de sus convecinos».

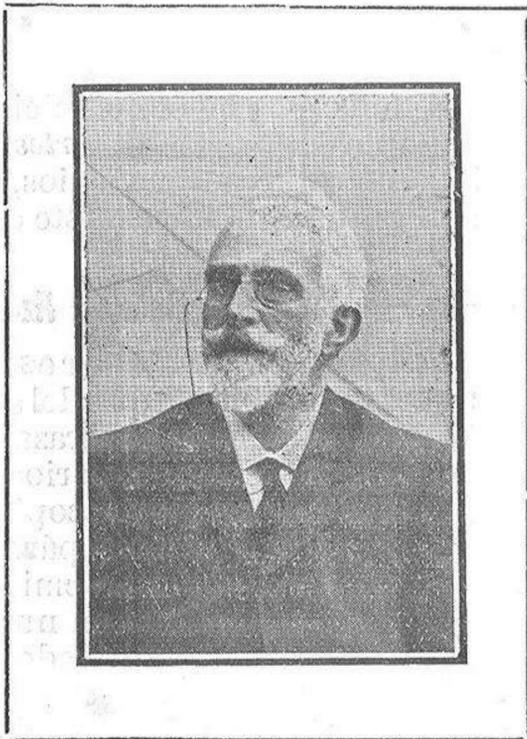
miento de ciertas armas; sin consecuencias ni errores de que arrepentirse, sin odios ni ingrati- tudes que vengar, sin favores que agradecer, Arzárate sólo habla puesta la vista en la justicia.»

«De aquí su alteza de miras en todos los debates; su sentido político, esencialmente moralizador y democrático en todas las cuestiones, su alejamiento de todo lo pequeño y mezquino; sus aspiraciones á lo generoso y á lo noble».

Del Sr. Azcárate, se recuerdan estas anécdotas que retratan su carácter y modo de ser.

En unas elecciones dirigiéndose á los electores de León les dijo:

—No quiero llevar mi acta manchada con el vino de las comilonas y con la influencia oficial.



Y contestando á los que en el Congreso le suponían condenado á oposición eterna, exclamó un día:

—Prefiero estar en un partido vencido á estar en un partido deshonrado.

«Azcárate, —dice Moya— tan temible en los grandes debates, es el más inofensivo de todos los oradores conocidos en las discusiones de carácter personal, en las intrigas de bastidores, en las baterías de los pasillos. Pasa siempre por el salón de conferencia asustado, como por una encrucijada. Teme sin duda algún asalto»

«Azcárate—añade—es un orador sabio y elocuente pero de buena fé. Esto le ha perdido algunas veces.—¡La buena fé! La providencia de los audaces».

### La prenda superior de la Arenal

*Sabia y santa:* he ahí los dos calificativos con que solemos resu-

mir nuestra admiración de la Arenal leyendo sus obras.

El de sabia ya es resumen de dos admiraciones: la de su talento ó fuerza extraordinaria de inteligencia, y la de su saber ó riqueza asombrada de ideas. Y el de santa también es resumen de otras dos: la de su corazón ó belleza de sentimientos, y la de su virtud ó práctica de buenas obras, las cuales se están viendo en sus palabras.

¿Pero cuál es la mayor prenda que á su vez resume esas dos de santa y sabia con que solemos formular nuestra admiración por la excepcional mujer.

Yo creo que la benignidad, la mansedumbre,

Benignidad supone exención de malos instintos y pasiones, y la criatura que está dotada de este privilegio es forzosamente de privilegiadas dotes. No solo su entendimiento ve más claro porque no lo obscurecen la prevención ni el prejuicio, y su corazón siente más justo por que no lo desazonan la malquerencia, la envidia ni el recelo, y su voluntad obra más recto por que no la entran la cobardía, la soberbia ni el egoísmo; sino que además tiene más poderosas é intensas estas facultades superiores, porque su total energía psíquica no se divide y reparte entre las superiores y las inferiores, sino que concentra y acumula en aquéllas por ser débiles éstas. El hombre benigno, hablando en imagen teológica, es tá como restituido al estado de justicia original, libre de aquél desorden íntimo que trastornó nuestra naturaleza en Adán y que trastornados nos trae por herencia, más ó menos, en esa prolija escala de desequilibrios que va desde el idiota hasta el loco sublime, desde el escéptico hasta el fanático y desde el servil hasta el déspota.

La benignidad no es una potencia más del espíritu. Pero es señal y es efecto de un privilegiado concierto de las potencias superiores, en el cual cada una de éstas rinde más efecto útil y es, además, más poderosa. Un gran talento puede no ser un carácter, puede ser un mal hombre; un gran carácter puede ser unido á cortos alcances, á crueldad; un gran corazón puede pertenecer á un hombre débil, ó pobre de luces,... Pero una criatura verdaderamente benigna tiene que ser, á un mismo tiempo, un corazón, un carácter y un talento, lo primero desde luego, porque no se puede ser manso sin

amar; lo segundo también, porque, sin firmeza de ánimo, la benignidad tiene que flaquear en lo que nos incomoda y contraría; y lo tercero ro asimismo, porque en penetración muy honda de las cosas, la benignidad va errada y no ve su objeto ó lo ve mal, y entonces no os benignidad sino bondosidad á lo sumo, y no se estiende á cuanto debiera, ni se reparte en la medida que debiera, aun en en aquello á que se estiende y alcanza.

Por esto, porque la benignidad es como la resultante de fuerzas

Por esto la benignidad es como la resultante de las fuerzas superiores del espíritu poseídas en grado superior, al paso que la sabiduría, la bondad y la rectitud son como las componentes... por eso digo que Concepción Arenal, admirada en resumen con los dos calificativos de santa y sabia, puede ser alabada con una sólo que resuelve y sintetiza esa dualidad, á saber, con el de benigna.

*Benignidad* esto es, mansedumbre y amor sin acepciones, excepciones ni preferencias que no sean cabalmente por los más humildes y necesitados de amor... he aquí la excelsa prenda humana, la meta de armónica perfección tendiendo hacia la cual todo nuestro ser se enriquece, no sólo en sentimiento y virtudes, sino en sabiduría, y hasta en poder de añadidura. Porque «la razón aprende muchas cosas que sólo el corazón enseña», como ha dicho la Arenal; y porque ni el poder ni la sabiduría son amor y en cambio el amor es el mayor poder y la mayor sabiduría...

Y excelsa prenda la tenía Concepción Arenal como pocos humanos.

RODRIGO SANZ

### La música gallega

Sirve la música popular en cada región de aviso y estímulo de su individualidad; es una recia defensa del yo de los pueblos, resistente y fuerte contra la marea que descaracteriza y confunde las agrupaciones humanas. Unas notas que el aire lleva, amparan y escudan contra la disolución, amarran las almas en haces compactos, y al través de los mares las mantienen estrechamente juntas, como si todavía les diese común calor el seno materno de la tierra natal.

EMILIA PARDO BAZÁN

## Las mujeres gallegas



«.....»  
Tan proverbial es el renombre que las mujeres gallegas gozan en las letras, que ya era general aseveración de los historiadores y geógrafos romanos, respecto al país galaico, donde según ellos las hembras se llevan la palma en improvisar, cantar y tañer.  
«.....»

M. MIGUEL DEL VAL

*Del Ateneo de Madrid.*

\* \* \*

«En Galicia las mujeres no sólo son poetas, sino también músicas naturales... En otras provincias, los hombres son los que componen las coplas é inventan los tonos ó aires; y así se ve que en este género de coplas populares, hablan los hombres con las mujeres ó para amarlas ó para satirizarlas. En Galicia es al contrario. En la mayor parte de las coplas gallegas hablan las mujeres con los hombres, y es por que ellas son las que componen las coplas, sin artificio alguno y ellas mismas componen los tonos ó aires á que las han de cantar; sin tener idea del arte músico.

EL P. SARMIENTO

## El "Centro Gallego," de Madrid



Nuestro paisano D. Ricardo R. Vilariño, ex-Secretario del *Centro Gallego de Madrid*, por su iniciativa y entusiastamente secundado por una piña de conterráneos, ha organizado una excursión á la Coruña, con el fin de asistir á la solemnidad literaria que, en honor de la insigne Concepción Arenal, se verificará organizada por la *Reunión recreativa é instructiva de Artesanos*, en el Teatro principal.

Acompaña á los excursionistas el orfeón titulado *Fraternidad Castellana*, que dirige D. Rafael Gayoso.

Los excursionistas traen dos magníficas coronas, una dedicada á Concepción Arenal y otra á Rosalía Castro, cuya colocación será encomendada á la *Liga de Amigos* y á la *Real Academia gallega*.

Los expedicionarios son los siguientes: Sres. R. Vilariño, Novoa, Macho (Jesús y José), Iglesias, Batán, Cao, González, Andiön, Gayoso, Boado, Doval, Cereijo, Rey Taboada, Argiz, Lage, Canitrot, Hermida, Vázquez, Sáez, Saborido y representantes de la Prensa.

\* \* \*

El mérito singular de Concep-

ción Arenal es haber dedicado toda su abrumadora labor á la defensa de los desgraciados.

Con razón dice Azcárate; lo son los pobres y por eso escribió sobre beneficencia; lo son los obreros y por eso escribió sobre el problema social; lo son los presos y por eso escribió sobre derecho penal y sistemas penitenciarios; lo son las víctimas de la guerra y por eso escribió sobre el derecho internacional...

M. CASÁS

\* \* \*

La gran pensadora gallega, doña Concepción Arenal, una de las escritoras más ilustres que ha tenido España, era natural de Ferrrol. El homenaje que la tributa el *Circo de Artesanos* de la Coruña, es un medio de honrar las glorias patrias y una feliz idea que enaltece en alto grado á la meritísima y popular sociedad.

X.

\* \* \*

La escritora más grande del siglo XIX, Concepción Arenal, supo pensar como hombre y sentir como mujer. De este excelso maridaje espiritual nacieron sus obras, en las que á despecho de los años que pasan y de los avances de la ciencia penal, y antropológica y social queda un elemento permanente é inmutable: el del amor; amor al desvalido al ignorante, al delincuente, al degenerado...

¡Amor, ley universal, supremo jerarca de la Naturaleza, Concepción Arenal ha sido tu más excelsa cantora!

## La Virgen buena



¿Que decir que todos no sientan ó no piensen? Cuando de la Arenal se habla pensares y sentires coinciden. Que fué la primera y la postrera, principio y fin, alfa y omega. Que nadie como ella practicó sublimándolo aquel segundo y grande mandamiento de amar al prójimo. Que sus obras perdurarán, por que aun siendo privilegiado su intelecto, escribió con el corazón, puso en sus libros el alma, los sentimientos, el amor, y estos quedan, que no son patrimonio de los hombres, sino la obra de Dios. Así pensamos todos de la incomparable dama, que supo desposeerse voluntariamente, exonerarse graciosamente de los halagos que la sociedad le brindaba como un sér y como escritora, y que en vez de acariciar el medio en que podía

desenvolverse, le fustigó sin tasa. No brilla en los salones, ni en los centros en donde la galantería y la vanidad tienen su asiento, sino que descendió al presidio, á la cárcel, en donde radicaban todas las vergüenzas de una sanción oficial, que trataba á los hombres, como los salvajes que viven en las heladas lanchas del Spitbegrt, tratan á los felinos. Brilló entre los pobres, propagando una caridad desposeída de la nota afrentosa y humillante que hace que el necesitado pierda su patronímico, para llamarse *hospiciario, asilado, inclusero*. Propagó la caridad digna, la limosna noble, secreta, sin infrimación de motes que denigran la personalidad humana... Caridad y limosna que no imponen con el óbolo, uniformes, botones dorados, paseos en corporación...

Nada escribió de los grandes, de los poderosos, sino de los humildes, para los que pidió tregua. Por eso perdurarán sus obras, porque escribió de los perseguidos y de los pobres, y siempre los habrá, entre nosotros... Jurista, socióloga y literata, algunas de sus doctrinas fueron elevadas á la categoría de apotegmas y algunas de sus ideas años ha que por fortuna son ley. ¡Con cuanta elocuencia abogó por la instrucción del pueblo! Como Washington, como Penu, como Yefferson, sintetizaba sus aspiraciones en aquella escueta frase: «Educad al pueblo», porque óste era la conciencia social, la conciencia política, la conciencia gubernamental, conciencia de que el alma nacional está carente, porque vamos á la retaguardia de los Estados Unidos, de Suiza, de Prusia, del Japón...

La instrucción es la matriz de donde habian de arrancar futuras bienandanzas, y por ella la Arenal dolíase de los analfabetos, de los pobres del espíritu, para quienes no se tiene la caridad de la instrucción, que el ciudadano español no rehuye, sino que la exige, y cuando la tiene á su alcance la utiliza y la agradece.

Yo lo que más admiro de la Arenal, no es la escritora, la jurista, la sociologista; admiro su corazón grande, que no latía más que para el amor, para la paz, para la caridad. Yo pido y anhelo que en la velada del día 31, cuando los cantos de los científicos y de los literatos hayan cesado, sobre la que amó al prójimo descienda la paloma...

*El Licenciado Chaves*

## El Cooperatismo en Galicia

(Conclusión)

Pero aún no se detienen ahí los beneficios que reporta el Sindicato. También él se preocupa de las necesidades del espíritu y de satisfacer las exigencias de la cultura. Demasiado saben los que lo dirigen, que no le basta al agricultor un pródigo rendimiento de sus tierras, sino que apetece con ansia un rato instructivo de solar. Y eso tendieron con la fundación de su Centro de Labradores. A él pueden concurrir los socios para consolarse de sus rudas faenas del campo.

Con su salón amplio, extenso, de cabida para unas 50 personas, decorado modestamente, pero con gusto y esmerada limpieza, ostentando en sus paredes, encima de largos escupideros de arena, unas placas pequeñas blancas que ellas sólo bastan para justificar el elogio, y donde se lee escrito con gruesos caracteres de imprenta «Se prohíbe escupir en el suelo» inundado todo el por los rayos que en torrentes de luz arroja el sol á través de tres rasgadas ventanas, ofrécese allí al pequeño propietario un lugar coquetón de relativos encantos. Al rededor de sus mesas de café cuando la noche deja caer sobre la tierra humeante por la labor, su tupido de velo de sombras, los músculos lacios, pregonan sus fatigas en la lentitud de sus movimientos, he visto, á los unos agitar con ejemplar moderación las fichas blanqui-negras del dominó, único juego permitido por el Reglamento, y á los otros fijar con ahinco los ojos en la lectura de las revistas agrícolas, como si el trabajo del día no agotase casi por completo la visión. Y cayendo sobre todos á manera de lluvia armónica de sonidos angelicos, las notas del piano infiltraban en aquellas almas, curtidas de realidad, la dulce poesía del ensueño.

Así pasan dos ó tres horas de coloquio, de instructivo esparcimiento, deleitándose, á la par que aprendiendo y puliendo, al contacto de sensaciones bellas, su tосquedad natural. Y esto, sin hacer la vida amodorrada de café pués buen cuidado han tenido sus fundadores de consignar como una de las cláusulas de Reglamento el cierre permanente de la Sociedad á las once de la noche.

Esta es la labor de unos cuantos hombres modestos, pero insignes en un pueblo que no tendrá más de 1.000 habitantes. Todo esto abarca el proceso de una idea admirable, que, aunque nacida en Centros campesinos, honraría al más consagrado sociólogo que la prohijase,

Solo falta que el pueblo, reconocido á tantos merecimientos recompense con su cariño las iniciativas prodijosas de sus hijos. Con ésto ellos se darán por satisfechos y el pueblo habrá cumplido con su deber.

VENANCIO M. MOSQUERA.

## NOTAS SUELTAS

Abordo del Comercio fletado expresamente por la sociedad *Nuevo Club*, presenciaron las regatas del jueves numerosas y distinguidas familias, á las cuales se obsequió con espléndido *lunch*.

El domingo se inauguró el Concurso de ganados, y se clausuró el de maquinaria agrícola. Por la noche hubo sesión de fuegos artificiales y concierto musical por la notable banda de Isabel la Católica.

El programa oficial de las fiestas organizadas por *La Liga* concluirá el día 31 con la solemnidad literaria en honor á Concepción Arenal.

## Na festa do Patrón

(POESIA LIDA NO BANQUETE DO «CENTRO GALLEGO» DE MADRIDE)

Amigos é peisanos: Eiqui tendes un pelengrino que ó chegar da terra, ispíndose á escravina e sin cayado un sitio a vosa rente humilde prega. Eu son un loitador que gana forzas según que aumenta en sañas a pelea, mais cando á paz lle ofrece algún loureiro

a yalma e corazón viste de festa. Hoxe no centro da nación estamos pra relembrar milagres e poezas, do Santo que Patrón é das Españas e ten á sua cripta en Compostela. Yerguendo o pensamento aló enriba, mais alto de onde lucen as estrelas, vese Galicia que sonri pr' os fillos que así honramol-os fastos da Suevia. Non sei que ten pra nos, pr' os que pensamos, aquel diancho de costa feiticeira que as fondas do seu mar cubren de oscumas cal manto secular feito de brétemas.

Aqueles rios que entre seixos brican, os abundosos campos que berdexan, o sol queimante, o ceo trasparente, o val e monte, as chouzas que fume-gan.

Aquel olido recedente e suave que como incenso eisálase das herbas, a música que o vento fai nos piños, os chios dos paxaros que se celan.

O ledo á turuxar da rapáciada que espalla seus sentires pol-a aldea,

anuncios do foliÓN que no rueiro ós mozos xunta co as garridas nenas.

O todo aquel, que coído admirado si é da gratitude e da concencia xigante canastrilla, imenso cáliz nos que Natura á Dios dalle sua ofrenda

Libre nascín: ó sol da democracia. o sulco dos meus pasos alumea, mais dobro a miña frente e me axion-lló

ante Galicia' emporio da nobreza,

Por eso agora que da patria o nome ós labios sube, en tan fermosa festa, deixade que un consello dirixa, repreto de entusiasmo, este poeta

Pra que ó progreso avance denodado y entre as grandes figure a nosa terra, fan falta *oniÓN e amor*, os dos motores que á porto salvador a nave levan.

Amádevos, sentiñas que naci hes a. dos predios galiciás nas suas beiras, unidevos, hirmáns, que aquela santa que é nosa amante hai, en vos esper

Mirade que ós que as nais esquencem viles.

e as suas tradicións as non respetan, oometen parricidio, y eu nou quero. que dos de eiqui, ningún maldito sexa.

Cumpridol-os decéres do patriota, himnos cantando no falar dos celtas, *Deus fratesque Galeciae* repitamos, Glosando ó mártir Mariscal de Cela.

GALO SALINAS

## ECOS DE SOCIEDAD

Ha fallecido en B. tanzos la hija mayor de D. Raimundo Núñez, preciosa criatura arrebatada, cuando todo le sonreía.

El entierro ha sido una verdadera manifestación de duelo, testimonio sincero de las simpatías con que cuenta la familia Núñez.

—Han regresado de su excursión veraniega por Asturias, nuestros amigos, D. Federico Pérez Linares y D. Luís Estrada.

## Publicaciones

Es interesante la información gráfica que, dei desembarque de nuestras tropas en Casablanca, publica *Nuevo Mundo* en su número de esta semana.

Son muy notables las fotografías relacionadas con este asunto que ha logrado reunir el colega ilustrado, el cual publica también notas muy interesantes de la acción franco-española en Casablanca y de los horrores del bombardeo y la matanza que han destruído por completo la población y obligado á sus moradores pacíficos.

La información de *Nuevo Mundo* da una idea exacta de la importancia que han tenido estos lamentables sucesos.

De venta en casa de Lino Pérez-Real 43.

# Fiestas de la Coruña



Con extraordinaria animación siguen nuestros festejos. La prensa diaria local, ha reseñado oportunamente con todo lujo de pormenores, los distintos números del programa de *La Liga*, celebrados

rios y al final de la primera y segunda parte del programa, todas las colectividades reunidas, cantaron dirigidas por el gran maestro Chané, dos hermosísimas obras del inmortal Veiga, *La Escala* y *La*

gris, Fariña, Neira, nuestro querido compañero el ilustrado periodista Alejandro Barreiro, la insigne D.<sup>a</sup> Emilia, y por último el Sr. Chané.

De labios de todos los oradores



Carroza de la pintura, que figuró en la Cabalgata

desde el último domingo. Huelga por lo tanto entretener al lector con una nueva descripción de lo que ya conoce. Solo fijaremos atención en los festivales más salientes, por ejemplo el de la *Música gallega* que fué un verdadero acontecimiento. En este número han

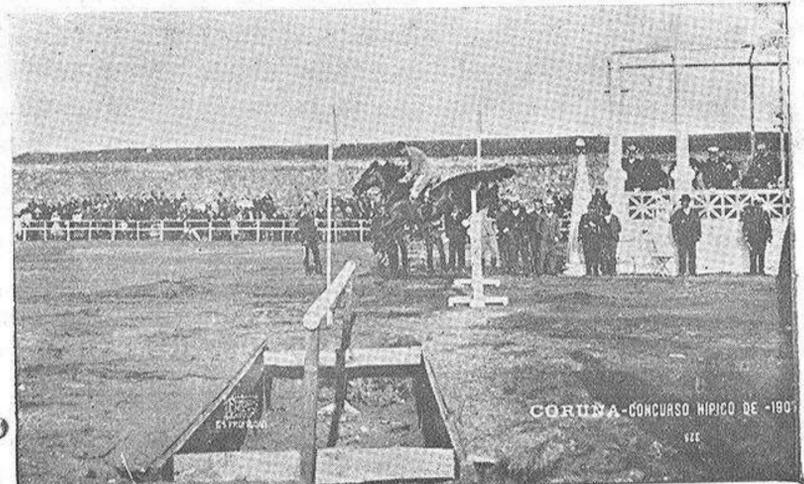
*Alborada*. El público hizo repetir entusiasmado ambas partituras quedando complacido del espectáculo.

*La Liga* obsequió con un espléndido banquete en el «Hotel de Francia» al Sr. Chané, a los presidentes y directores de todas

Concurso hípico

brotaron elocuentes palabras, é inútil es consignar que la gloriosa escritora halló entre la admiración, el encanto y el aplauso del auditorio. Ha sido la fiesta del «Hotel de Francia» fraternal y digna de recuerdo gratisimo.

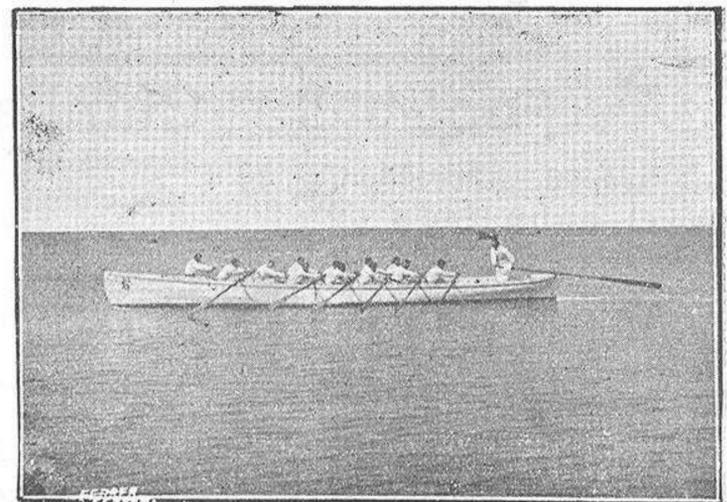
En el festival infantil verifica-



Aspecto de la carrera central del Relleno una tarde de paseo

cooperado los orfeones: «Coros gallegos», «El Eco» y «Aurora», de la Coruña; «La Oliva» de Vigo; «La Unión orensana» de Orense; «Católico de obreros» de Vigo; «Juventud artística» de Tuy, «La Unión artística» de Saotiago, y el «Orfeón gallego» de Lugo. Los coros cantaron por su orden correspondiente, un número cada uno, de sus respectivos reperto-

las citadas masas corales, presidentes de las sociedades de recreo y Prensa local. El banquete muy bien servido, estuvo presidido por la ilustre autora de *San Francisco de Asís*, la inimitable novelista Sra. Pardo Bazán. Con el Champagne, brindaron el Alcalde señor Sánchez Anido, el Presidente de *La Liga* Sr. Ponte Blanco, Rodríguez Martínez, Varela Balboa, Lu-



«Galicia» trainera que ganó la copa en las regatas

do al siguiente día, y que consistió en carreras de velocidad, saltos, foot-ball, y ejercicios de cuerda, obtuvieron premios, las preciosas niñas: Rosarito Camiana, Regina García, Asunción Estévez, Angela García, Mercedes Cobas y Estrellita Iglesias. Los niños premiados se llaman: Paco Domínguez, Antoñito Naya, Julio Rodríguez, Paco Porto, Jesús Fraga,

Tomás Gutiérrez, Antoñito Alvarez, Emilio Macho, Paco Fariña, Pepe Pérez, Emilio Macho, y José Crespo.

Deliciosa resultó también la *garden party*, efectuada el martes 20 en el magnífico Parque del *Sporting club*, fiesta á la cual fueron invitados los marinos argentinos de la fragata *Sarmiento*, que ese día se habían trasladado de Ferrol á esta capital acompañados por el cónsul de su país señor Olmos. El Alcalde, el Gobernador, el Capitán General y otras distinguidas personas de la sociedad coruñesa, honraron la *garden party* en la que descolló nutrida y lucidísima representación del bello sexo.

Los conciertos en el Relleno por los laureados orfeones *El Eco y Aurora*, valieron á estas simpáticas colectividades, nuevas ovaciones de aplausos y victores.

Las regatas á remo, nacionales y regionales para aficionados y profesionales, constituyeron, por el interés que habían despertado, un espectáculo importante, siendo presenciadas por una inmensa muchedumbre.

El trayecto era de 2.500 metros. La primera regata que se corrió fué la de traineras de pesca para profesionales. Se concedió el pri-

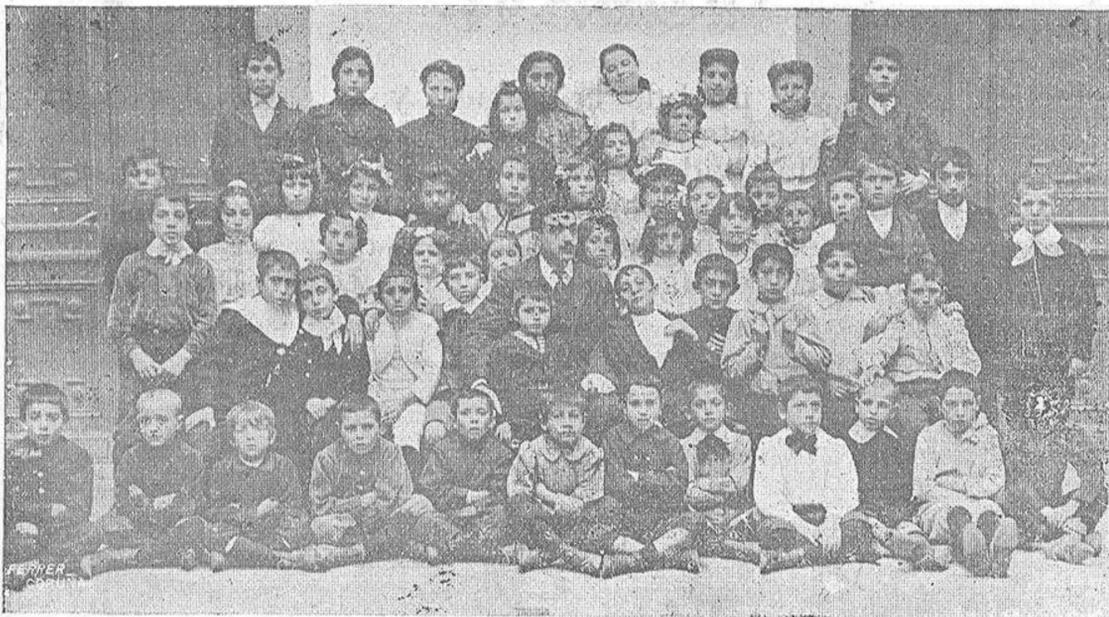
bró en medio de una gran expectación.

La copa quedó ganada definitivamente por la trainera *Galicia*, del «Club deportivo Calvet» que se hallaba ya en posesión de ella desde el año anterior. El patron del *Galicia*, Don José Martínez Urioste y la tripulación compuesta de doce animosos jóvenes, fueron colmados de aplausos y enhorabuena. Tardó en el recorrido 11'30 minutos.

El 2.º premio 13 medallas de bronce lo ganó la trainera *San Ygnacio*, de la sociedad San Luis

Gonzaga.

Por último regatearon tres bucatas de profesionales resultando victoriosas, *Oriental* y *Estrella*. Se les concedió el 1.º y 2.º premio, 25 y 15 ptas.



Orfeón infantil «Coros gallegos»

mer premio á la embarcación *Josefa*, (200 pesetas)

En la regata para embarcaciones de guerra, ganó la del cañonero *Marqués de la Victoria*.

En la regata de botes-canoas tomaron parte dos de la Escuela naval *Asturias*, ganando el primer premio el bote del Sr. Bastarreche (5 medallas de plata)

En la regata regional para disputarse la copa de *La Liga* tomaron parte seis traineras de centros de recreo y deportivos de la Coruña.

Fué la lucha reñidísima y se li-



Copa de «La Liga»

## «Foot-ball» — Campeonato de Galicia Asturias

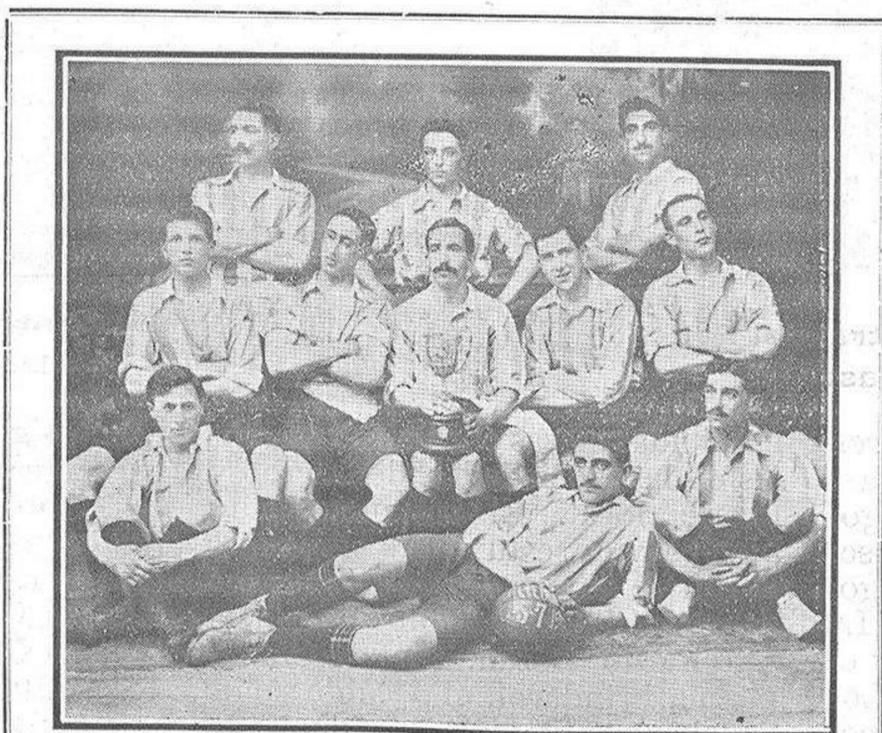
El viernes 23 se verificó en la Coruña el anunciado *match* de *foot-ball*, para disputar la posesión del título de Campeonato de Galicia Asturias.

Tomaron parte los equipos: «Deportivo Calvet» «Fortuna» de Vigo; La prueba ha invertido tres sesiones.

A presenciar este interesante espectáculo, concurrió numeroso público entre el que figuraba buen golpe de aficionados. Los premios que se concedían eran estos: 1.º copa de plata, 11 medallas de oro sobre plata, y 500 pesetas; 2.º 11 medallas de plata y 500 ptas.

Por sorteo correspondió jugar el primer par-

tido á los clubs de Vigo y Pontevedra, colocándose á la derecha é izquierda respectivamente, Ambos *teams* lucharon con brio y habilidad, desarrollando todo su juego y demostrando unos y otros la fama de que venían precedidos. Hubo quites magníficos, cargas terribles, caídas, defensas de *goal* muy acertadas, que fueron aplaudidísimas. Cuando faltaban dos minutos para dar por terminado el partido, *Fortuna* metió un *goal* á los de Pontevedra quedando la victoria por los del bando contrario. Los premios primero y segundo han sido ganados por los *teams* de Vigo y Pontev.



Equipo «Fortuna» de Vigo



La diosa actualidad acompaña siempre á nuestra insigne paisana Doña Emilia Pardo Bazán, cuyo retrato honra estas páginas. La figura ilustre de la admirable literata irá unida, con verdadero orgullo de todos los coruñeses después de haber presidido la «Fiesta de la Música gallega», al im-

portantísimo acto que va á celebrarse como homenaje á CONCEPCIÓN ARENAL, pues sabido es que en el tomará parte muy principal la celebrada autora de «Los pasos de Ulloa» Hará la Sra. Pardo Bazán la presentación del Sr. Azcárate, mantenedor de la fiesta literaria.

## Noticias teatrales

—El *Teatro Circo* sigue durmiendo á pierna suelta.

—Siesta permanente de verano. ¿No es eso?

—El *Pabellón Lino* muy concurrido. El público allí se mete para gustar y aplaudir las delicias de Latorre, las ocurrencias de Abada-lejo y los chistes del gracioso Bejarano.

—Por cierto tengo magníficas referencias de estos tres chicos.

Las tiples *afinando* cada vez más y la Trujillo especialmente conquistando cada noche mayores impatias. Esta Trujillo agrada extraordinariamente. ¡Que bien borda sus papeles! ¡Hay que verla...!

—Han dicho que se casa.

—Ciertamente. Pronto dará su mano la hermosa Trujillo á la de un conocido joven propietario rico de Valdeorras. Por lo menos eso me han asegurado.

—Entonces se retirará del teatro Parece natural. Ya lo veremos.

—Será de sentir que se vaya del género chico, en la que también está esa artista. ¿Y de estrenos?

—Dos hubo últimamente; *La chipen* y *El crimen del barrio de Chamberi*, dos zarzuelitas que no son ni fú ni fá. ¡Se llevan en el dia tantas tonterías al escenario!

—Y sin embargo cada nueva manifestación de la sicalipsis es un nuevo triunfo para los autores que cultivan el género.

—¡Que le hemos de hacer! Estos tiempos que corren son de verdadero automóvil. La bencina también triunfa...

*Apaga y vámonos*. No quiero ser víctima de ninguna explosión por ahora... por lo menos hasta que no nos den á conocer en el Pabellón, la zarzuelilla *Vénus-Kurssal* que tanto furor hizo en Madrid...

Ya comprendo... Tú quieres la verdadera *matchicha* ¿No es eso? ¿Eres aficionado al *matchicheo*? Que no te se indigeste eso del *rojo vivo*.

—No hay cuidado.

—Bueno que no tenga que contarte lo de *El Arte de ser bonita*: «¡V ha reparado mal!»

PALITROQUE

## TAURINAS

—¿Se puede...?

—Adelante

¡Pero que muy buenas!

—¿Hola *Frasquito*? ¿Vd, por esta su casa? ¡Tanto gu-to! ¡Me alegro de verlo bueno!

—Estimando. Pues... digo dice, vengo á traerle una novia cumpliendo mi palabra.

—¡Ah! Vd. es un caballero, amiga *Frasquito*.

—¡Ni que lo diga! Ahi estan mis huéspedes de *La Serafina* que se hacen lenguas de como yo les trato.

Si; y un jamón.. Pero vamos al asunto...

—Pues, digo, dice.. ¿Sabrá usted que tenemos corrida?

—¿Cuándo?

—El 1.º de Septiembre. Mataran los espadas novilleros *Gordito* y *Platerito*.

—¿Y eso lo sabe ya *Puya*..?

—¡Anda la gorda!

—¿Y *Pindoiras*?

¡Vaya Cardo! Ambos revisteros no se han quedado ni cortos, ni perezosos al dar la noticia de la próxima fiesta taurina.

—Ha tocado el *bombo* ¿eh?

—Y los platillos también. Como que han dicho que *Gordito* y *Platerito* son unos niños mimados y unas monadas que no hay más que verlos..

Bien pueden ser. En fin no conviene pecar de listos en estos juicios lisonjeros. Esperemos.

—Habrá que estar á la *capa*... ¿No le parece á Vd?

—Y se nota animación? ¿Hay entusiasmo entre los aficionados?

¡La mar!

En el kiosco de Ramón la con-

versación de los parroquianos del año, no es otra más que ocuparnos de esta corria que nos van á dar como final de temporada. Manolo es uno de los que con más calor hace la apología de *Gordito y Platerito*. ¡Ni que defendiese la paten-

te de invención de su famoso *pistolete hidráulico*!

- Yo me alegro de todo eso y celebraré que nuestras esperanzas no se defrauden.

- Ni sospecharlo siquiera. Tan seguro está el éxito como el de

los chocolates de *El Astorgano*.

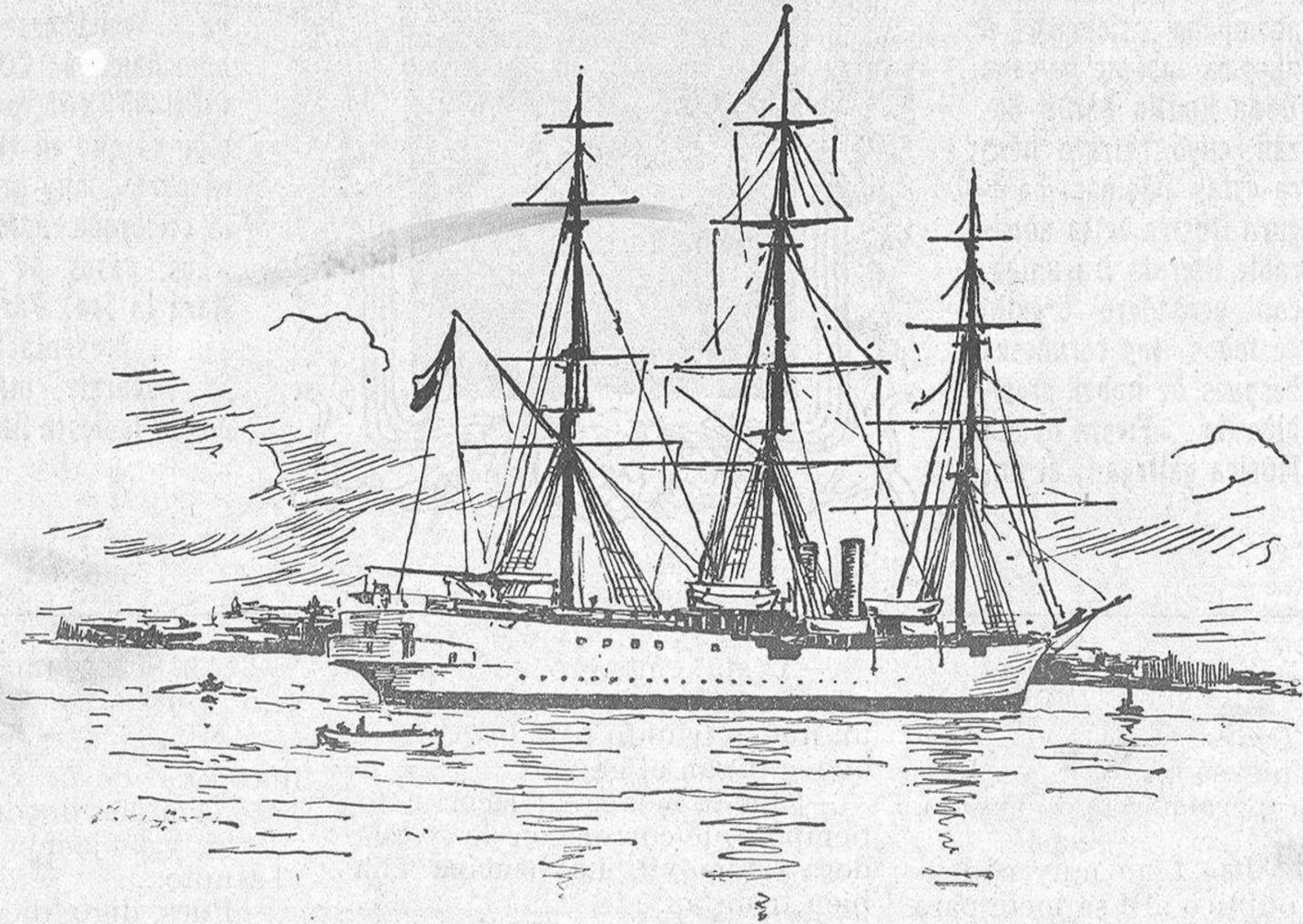
- Lo creo que te comerías ahora un par de onzas...

- ¡Quién las pillara! ¡Estan los tiempos bonitos!

- Conque adios.

- ¡Servidor!

## LA MARINA DE GUERRA AMERICANA



Fragata argentina **Presidente Sarmiento**

## ZUID-AMERIKA LYN AMSTERDAM

### Compañía de vapores-correos Mala Real Holandesa

Salidas fijas mensuales de la Coruña y Vigo, para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES directamente, sin escala en el Brasil.

El 11 de Septiembre saldrá de la Coruña el magnífico vapor correo holandés

### Amstelland

Admitiendo pasajeros de tercera clase al mismo precio establecido por las demás compañías que tocan en este puerto.

Los vapores de esta compañía tienen excelentes instalaciones para los pasajeros de tercera, con las comodidades de los adelantos más modernos, comidas españolas con vino y pan fresco, medicinas y asistencia gratuita, cocineros y camareros españoles. Literas con cama independiente. Alumbrado eléctrico,

### VIAJES RÁPIDOS

Precios para Montevideo y Buenos Aires:

Pasaje entero.....	Pesetas	235'00	Incluido impuesto de transporte.
Medio pasaje.....	»	120'00	
Cuarto pasaje.....	»	62'50	

Menores de dos años gratis.  
Para informes y solicitar pasajes, dirijanse con anticipación á la Agencia general de la Compañía en España  
R. MOLINA Y C.º—Marina, 22.—Coruoa.

## Compañía Anglo-Argentina

### DE LONDRES

Rápido y espléndido vapor de 9.500 toneladas saldrá de este puerto para los de Montevideo y Buenos Aires el 25 de Septiembre.

## MANCHESTER CITY

Precios de pasaje para Montevideo y Buenos Aires en tercera clase,

Pasaje entero	Pesetas	235'00	Incluido impuesto de transportes
Medio pasaje	»	120'00	
Cuarto pasaje	»	62'50	

Admite pasajeros de primera y tercera clase, dedicando á estos últimos una atención especialísima.  
Para más informes dirigirse á la VIUDA DE HERVADA, Real, 14.